

WALL-MOUNT LAVATORY FAUCET GRIFO DE MONTADOS EN LA PARED

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals. For faucets with ORB (oil rubbed bronze) finish please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

ENGLISH

Estimado Cliente

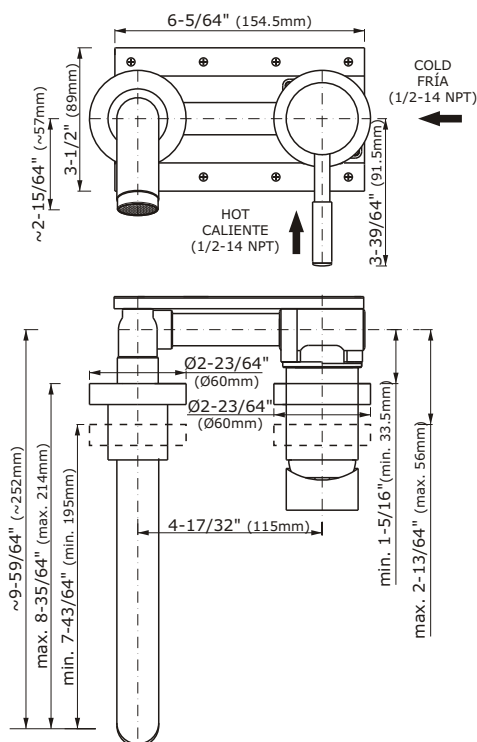
Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ATENCIÓN!

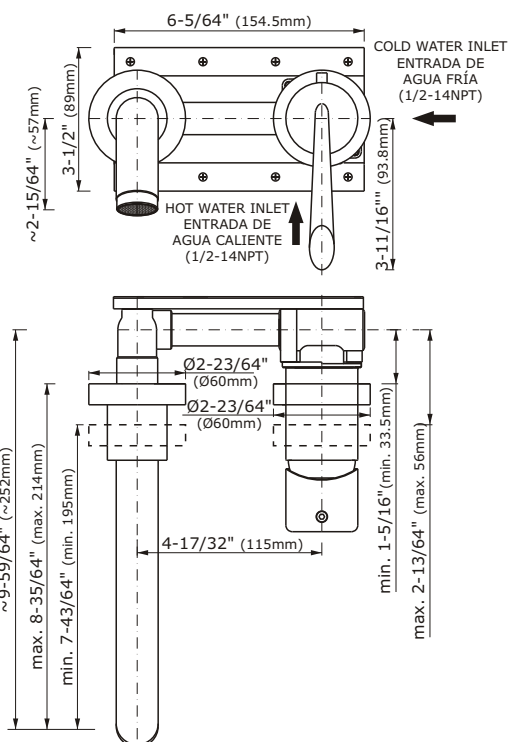
Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Con los grifos de acabado ORB (bronce frotado con aceite) hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!

ESPAÑOL

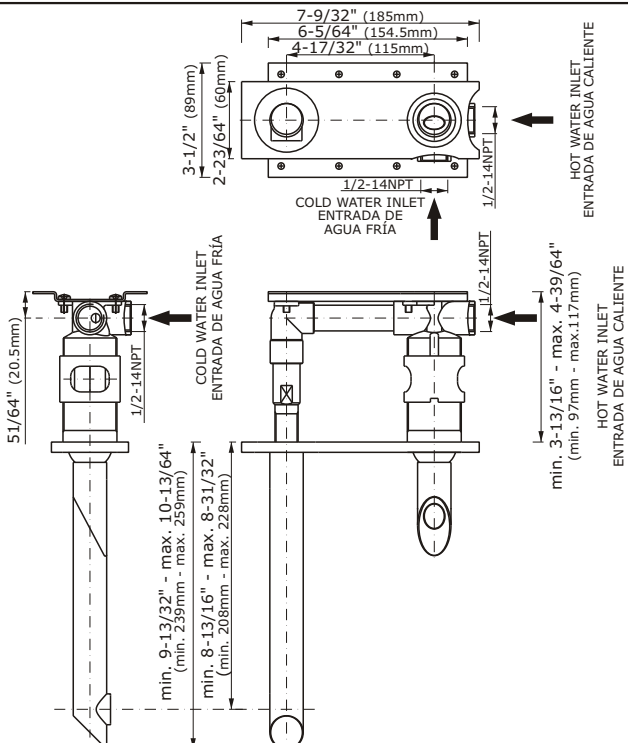
Modelo **PERFEQUE 1730-LM3**



Modelo **ATRIA 2830-LM25W**



Modelo **ECO 3230**



FLOW RATE INFORMATION

- Maximum flow rate: 2.2 gpm (8.3l/min.) at 60 psi (4 bar)

INFORMACIÓN DE INTENSIDAD DE FLUJO

- Flujo máximo 2.2 gpm (8.3l/min.) con 60 psi (4 bar)



For easy installation of your GRAFF faucet you will need:

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.



To complete the project, you should:

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- mount the faucet,
- connect the supply lines,
- finally test and flush the faucet.



You should have the following tools:

- adjustable wrench,
- channel pliers,
- hex key (included in the box).

ENGLISH



Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.



Para terminar el proyecto, usted debe:

- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- monte el grifo,
- conecte las líneas de fuente,
- finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.



Usted debe tener las herramientas siguientes:

- llave ajustable,
- alicates acanalados,
- llave hexagonal (incluido en la caja).

ESPAÑOL

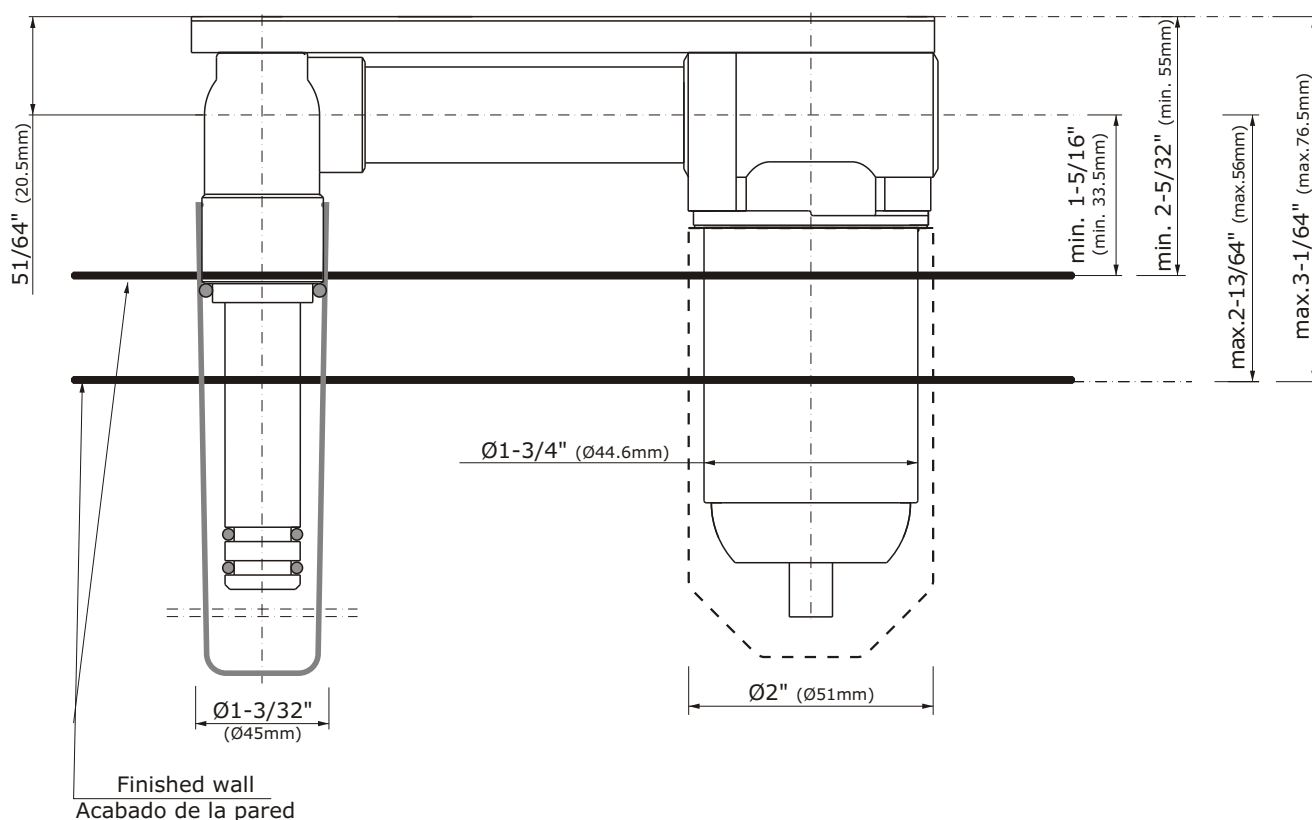
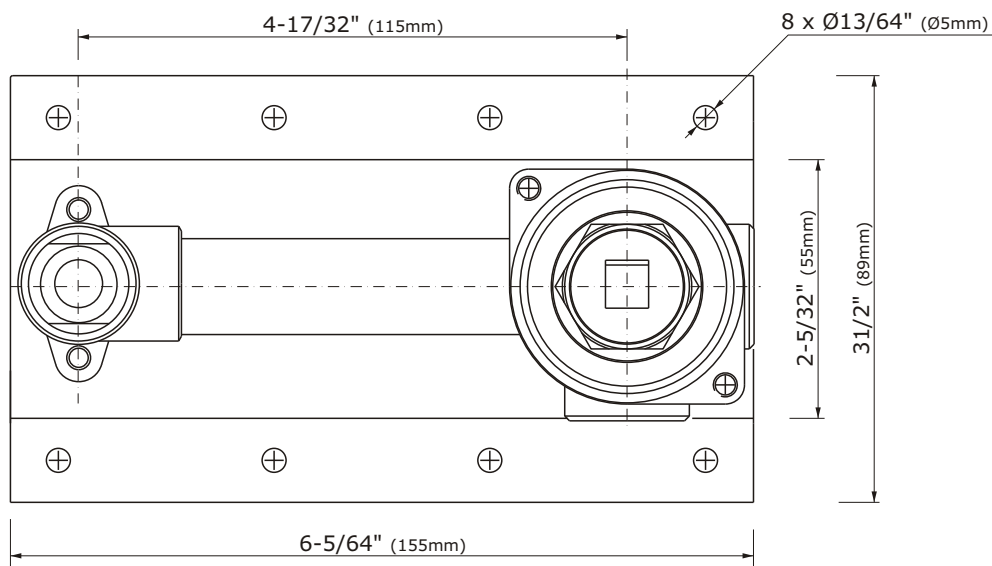
WALL-MOUNT LAVATORY FAUCET GRIFO DE MONTADOS EN LA PARED

 This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
C- Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

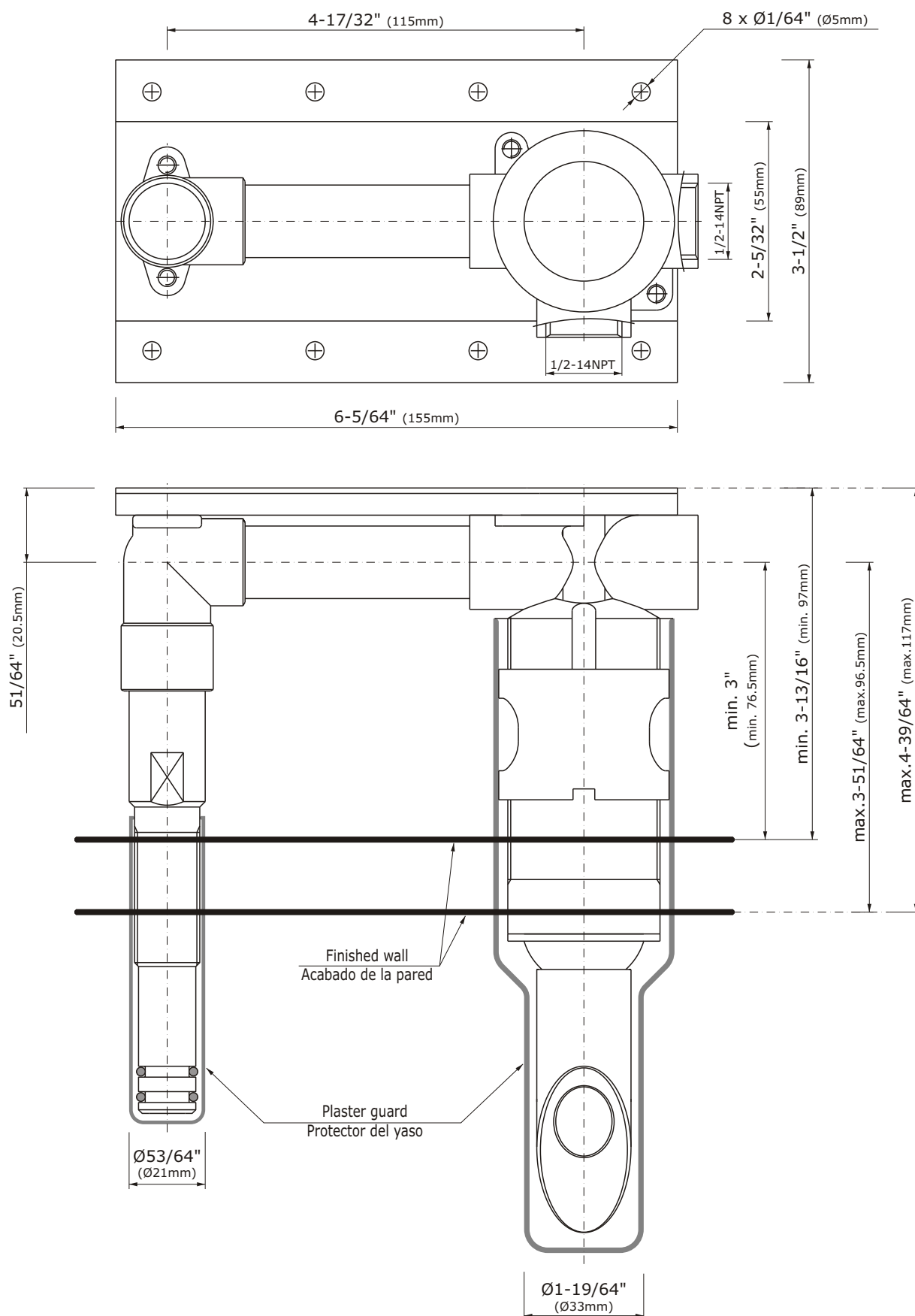
Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

SET-UP DIAGRAM ● DIAGRAMA DE INSTALACIÓN

MODELS: **PERFEQUE 1730-LM3** & **ATRIA 2830-LM25W**
LOS MODELOS: **PERFEQUE 1730-LM3** y **ATRIA 2830-LM25W**



**MODEL: ECO 3230
EL MODELO: ECO 3230**



ROUGH-IN INSTALLATION ● INSTALACIÓN ANTES DEL ENLUCIDO

1

BEFORE INSTALLING

- Before installing the faucet, it is good to rinse the supply pipelines in order to do away with the dirty residue.
- We recommend installing the filter taps.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de instalar el grifo, es bueno enjuagar las tuberías suministro para eliminar residuos.
- Recomendamos el instalar los tapones de filtro.

For the **PERFEQUE 1730-LM3 & ATRIA 2830-LM25W** models
Para los modelos **PERFEQUE 1730-LM3 y ATRIA 2830-LM25W**

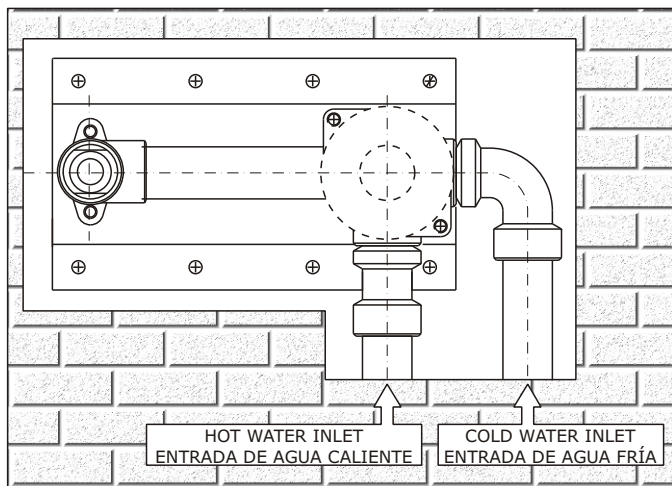


FIG. 1a

ENGLISH

See fig. 1a

- ➔ Prepare the recess in the wall for the faucet body unit pipe work taking into account the maximum and minimum depth allowed. Arrange the pipe work so that the hot water feed is underneath the body (HOT) and the cold in on the right (COLD) in relation to the faucet body unit.
- ➔ Place faucet body unit into the wall recess. Recommended depth for faucet body unit in a wall measured from center of faucet body unit to finished wall surface is in the range MIN. **1-5/16"** (33.5mm) – MAX. **2-13/64"** (56mm). Attach the faucet body unit to the wall using the anchors and screws.
- ➔ Apply thread sealant to the pipe nipple threads of 1/2" pipe connectors. Screw in a 1/2" pipe connectors onto faucet body unit inlets. Connect HOT water supply to underneath valve inlet and COLD water supply to right valve inlet.

ESPAÑOL

Vea fig. 1a

- ➔ Preparar un agujero en la pared para las tuberías del cuerpo del grifo tomando en consideración la profundidad máxima y mínima admisible. Instalar los tubos de tal manera que la fuente del agua caliente se encuentre por debajo del cuerpo (HOT) y del agua fría a la derecha (COLD) en relación al cuerpo del grifo.
- ➔ Colocar el cuerpo del grifo en el agujero de la pared. La profundidad recomendada para la unidad del cuerpo del grifo en la pared, medida desde el centro del cuerpo del grifo hasta la superficie de la pared acabada es de MIN. **1-5/16"** (33.5mm) y MAX. **2-13/64"** (56mm). Fijar el cuerpo del grifo a la pared usando anclajes y tornillos.
- ➔ Usar la junta de rosca para el manguito roscado del tubo de 1/2". Enroscar los manguitos del tubo de 1/2" a los orificios de entrada al cuerpo de grifo. Conectar el suministro del agua CALIENTE a la entrada inferior de la válvula y del agua FRÍA a la entrada derecha de la válvula.

For the **ECO 3230** model
Para el modelo **ECO 3230**

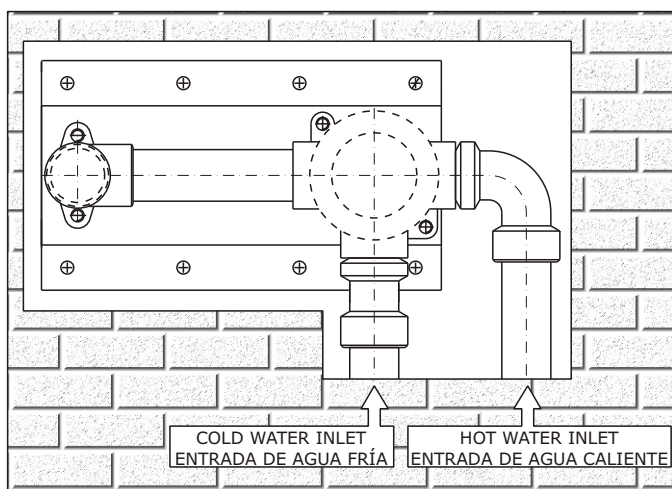


FIG. 1b

ENGLISH

See fig. 1b

- ➔ Prepare the recess in the wall for the faucet body unit pipe work taking into account the maximum and minimum depth allowed. Arrange the pipe work so that the cold water feed is underneath the body (COLD) and the hot in on the right (HOT) in relation to the faucet body unit.
- ➔ Place faucet body unit into the wall recess. Recommended depth for faucet body unit in a wall measured from center of faucet body unit to finished wall surface is in the range MIN. **3"** (76.5mm) – MAX. **3-51/64"** (96.5mm). Attach the faucet body unit to the wall using the anchors and screws.
- ➔ Apply thread sealant to the pipe nipple threads of 1/2" pipe connectors. Screw in a 1/2" pipe connectors onto faucet body unit inlets. Connect COLD water supply to underneath valve inlet and HOT water supply to right valve inlet.

ESPAÑOL

Vea fig. 1b

- ➔ Preparar un agujero en la pared para las tuberías del cuerpo del grifo tomando en consideración la profundidad máxima y mínima admisible. Instalar los tubos de tal manera que la fuente del agua fría se encuentre por debajo del cuerpo (COLD) y del agua caliente a la derecha (HOT) en relación al cuerpo del grifo.
- ➔ Colocar el cuerpo del grifo en el agujero de la pared. La profundidad recomendada para la unidad del cuerpo del grifo en la pared, medida desde el centro del cuerpo del grifo hasta la superficie de la pared acabada es de MIN. **3"** (76.5mm) y MAX. **3-51/64"** (96.5mm). Fijar el cuerpo del grifo a la pared usando anclajes y tornillos.
- ➔ Usar la junta de rosca para el manguito roscado del tubo de 1/2". Enroscar los manguitos del tubo de 1/2" a los orificios de entrada al cuerpo de grifo. Conectar el suministro del agua FRÍA a la entrada inferior de la válvula y del agua CALIENTE a la entrada derecha de la válvula.

SPOUT INSTALLATION ● INSTALACIÓN DEL GRIFO (CAÑO)

2

For the **PERFEQUE 1730-LM3** & **ATRIA 2830-LM25W** models
Para los modelos **PERFEQUE 1730-LM3** y **ATRIA 2830-LM25W**

FIG. 2.1

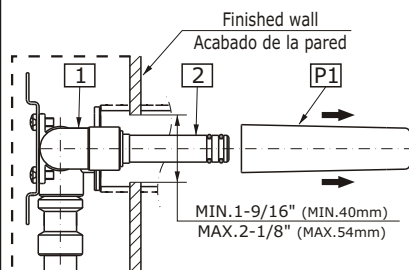


FIG. 2.3

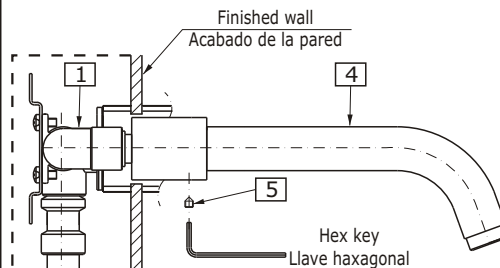


FIG. 2.2

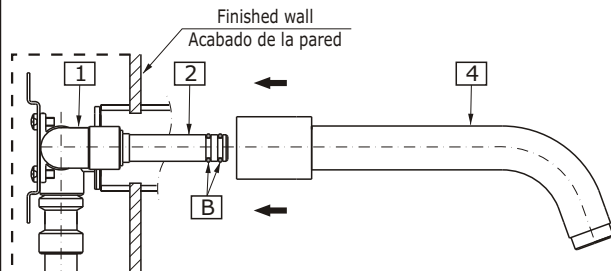
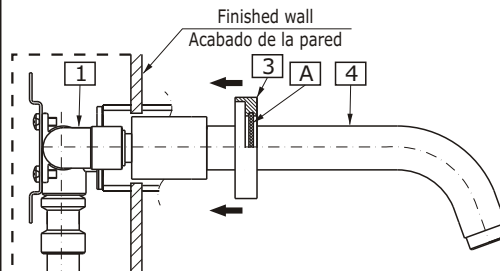


FIG. 2.4



ENGLISH

See fig. 2.1 & 2.4

- ➡ Remove plaster guard (**P1**) by turning and pulling. Fig. 2.1.
- ➡ Slide the spout (**4**) home onto the spout connector pipe (**2**). Make sure that the o-rings (**B**) are properly seated in grooves of the spout connector pipe (**2**). Fig. 2.2.
- ➡ Attach spout (**4**) with hex socket screw (**5**). Use provided hex key. Fig. 2.3.
- ➡ Slide spout cover (**3**) over the tube of spout (**4**) until snug against finished wall. Make sure that the o-ring (**A**) is properly seated in recess at spout cover (**3**). Fig. 2.4.

ESPAÑOL

Vea fig. 2.1 & 2.4

- ➡ Quitar la protección del enlucido (**P1**) girando y tirando. Fig. 2.1.
- ➡ En el tubo corto del caño (**2**) poner el caño (**4**) hasta que a tope. Asegurarse de que los anillos (**B**) están correctamente colocados en las ranuras del fin del caño (**2**). Fig. 2.2.
- ➡ Fijar el caño (**4**) con el tornillo de mandril hexagonal (**5**). Usar la llave hexagonal adjunta. Fig. 2.3.
- ➡ Deslizar la cubierta del caño (**3**) por el tubo del caño (**4**) hasta que repose sobre la pared acabada. Asegurarse de que el anillo (**A**) esté correctamente colocado en el agujero sobre la cubierta del caño (**3**). Fig. 2.4.

For the **PERFEQUE 1730-LM3** & **ATRIA 2830-LM25W** models
Para los modelos **PERFEQUE 1730-LM3** y **ATRIA 2830-LM25W**

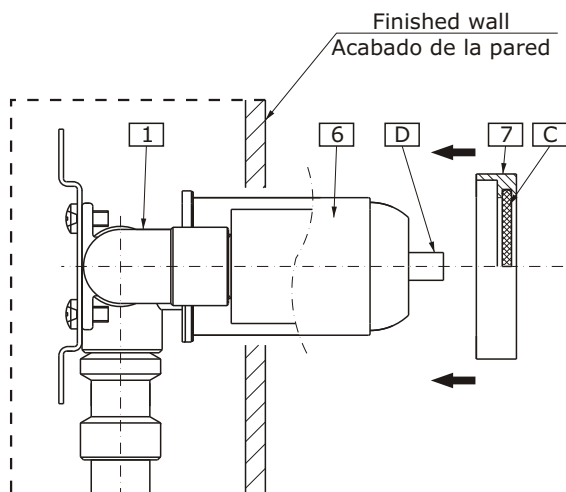
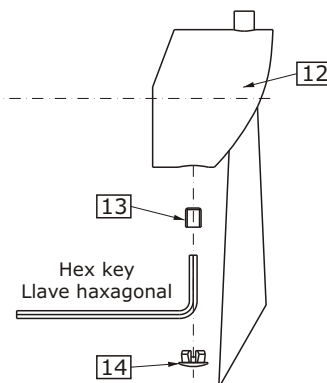


FIG. 3

For the **PERFEQUE 1730-LM3** model
Para el modelo **PERFEQUE 1730-LM3**



For the **ATRIA 2830-LM25W** model
Para el modelo **ATRIA 2830-LM25W**



See fig. 3

- ➡ Remove plaster guard (**P2**) by turning and pulling.
- ➡ Slide handle cover (**7**) over the tube of cartridge (**6**) until snug against finished wall. Make sure that the o-ring (**C**) is properly seated in recess at handle cover (**7**).

In case of the **PERFEQUE 1730-LM3** model:

- ➡ Put the handle body (**8**) on to the cartridge stem (**D**). Attach the handle body (**8**) with hex socket screw (**9**). Use provided hex key.
- ➡ Screw the rod of the handle (**10**) on to protruding part of hex socket screw (**9**).
- ➡ Put on the cap (**11**).

In case of the **ATRIA 2830-LM25W** model:

- ➡ Put the complete handle (**12**) on to the cartridge stem (**D**). Attach the handle (**12**) with hex socket screw (**13**). Use provided hex key.
- ➡ Put on the cap (**14**).

ENGLISH

Vea fig. 3

- ➡ Quitar la protección del enlucido (**P2**) girando y tirando.
- ➡ Deslizar la cubierta del caño (**7**) por el tubo del caño (**6**) hasta que repose sobre la pared acabada. Asegurarse de que el anillo (**C**) está correctamente colocado en el agujero sobre la cubierta del caño (**7**).

En el modelo **PERFEQUE 1730-LM3**:

- ➡ Colocar el cuerpo de la llave (**8**) sobre la fuste del cartucho (**D**). Fijar el cuerpo de la llave (**8**) con el tornillo hexagonal de mandril (**9**). Usar la llave hexagonal adjunta.
- ➡ Enroscar la barra de la llave (**10**) en la parte saliente del tornillo hexagonal de mandril (**9**).
- ➡ Colocar el tapón (**11**).

En el modelo **ATRIA 2830-LM25W**:

- ➡ Colocar la llave completa (**12**) sobre la fuste del cartucho (**D**). Fijar la llave (**12**) con el tornillo hexagonal de mandril (**13**). Usar la llave hexagonal adjunta.
- ➡ Colocar el tapón (**14**).

ESPAÑOL

**MODEL: ECO 3230
EL MODELO: ECO 3230**

FIG. 4.1

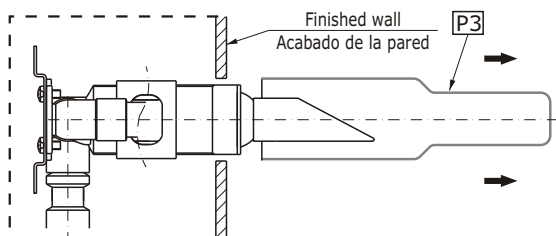


FIG. 4.2

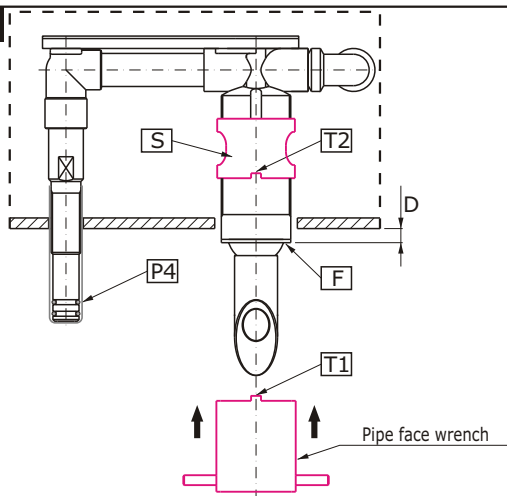
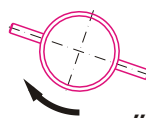
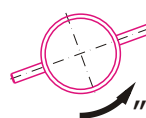
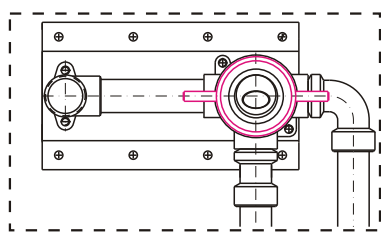


FIG. 4.3



ENGLISH

See fig. 4.1-4.3 & 5.1-5.4

➡ Take off the plaster guard (P3). Put the special pipe wrench (included with the faucet) onto adjustment sleeve (S). Make sure that the teeth of the wrench (T1) mate with the respective grooves (T2) on the edge of the adjustment sleeve (S). [Fig. 4.1-4.2]

➡ Adjust the distance between the face (F) of cartridge cover and the finished wall $D = 0.32''$ (8mm). **Note:** Turning the pipe wrench clockwise decreases the distance between the face and the finished wall, turning the wrench in opposite direction counterclockwise increases the distance between the face and the finished wall. [Fig. 4.2-4.3]

➡ Take off the plaster guard (P4) and put the plate (3) onto spout connector pipe (2) and the cartridge assembly (1) so it rests properly against the finished wall. [Fig. 5.1-5.3]

➡ Put the spout ring (4), teflon washer (5) onto the spout connector pipe (2) and screw the assembly nut (6). Check if the plate (3) is positioned correctly and fasten the nut (6). From the side of cartridge assembly (1) secure the plate (3) with a screw (7) located in the bottom side edge of the plate (3). [Fig. 5.3]

➡ Slide the spout (8) onto the spout connector pipe (2) until its edge rests against the spout ring (4). Make sure that the o-rings (B) are properly seated in grooves of the spout connector pipe (2). [Fig. 5.4]

➡ Attach spout (8) with hex socket screw (9). Use provided hex key. [Fig. 5.4]

ESPAÑOL

Vea fig. 2 4.1-4.3 & 5.1-5.4

➡ Quitar el capuchón de protección (P3). En el manguito de regulación (S) poner la llave de tubo especial (adjunta al grifo) asegurando que los dientes de la llave (T1) entren en las ranuras adecuadas (T2) en el borde del manguito de regulación (S). [Fig. 4.1-4.2]

➡ Ajustar la distancia de la superficie (F) de la cubierta del mezclador de la pared de acabado a $D = 0.32''$ (8mm). Atención: la rotación de la llave de tubo en la dirección de las manillas del reloj (hacia la derecha) disminuye la distancia entre la superficie de la cubierta y la pared acabada; la rotación de la llave de tubo en la dirección opuesta a la de las manillas del reloj (hacia la izquierda) aumenta la distancia entre la superficie de la cubierta y la pared acabada. [Fig. 4.2-4.3]

➡ Quitar el capuchón de protección (P4) y colocar la plaqueta (3) sobre el tubo corto del caño (2) y el grupo del mezclador (1) así que se apoye en la superficie de la pared acabada. [Fig. 5.1-5.3]

➡ En el tubo corto del caño (2) colocar el anillo del caño (4), la arandela de teflón (5) y enroscar la tuerca de montaje (6). Verificar si la plaqueta (3) está bien colocada y enroscar la tuerca (6). Del lado del grupo de mezclador (1) asegurar la plaqueta (3) con un tornillo (7) que se encuentra en el borde lateral inferior de la plaqueta (3). [Fig. 5.3]

➡ En el tubo corto del caño (2) poner el caño (8) hasta que su borde se apoye en el anillo del caño (4). Asegurarse de que los anillos (B) están correctamente colocados en las ranuras del fin del caño (2). [Fig. 5.4]

➡ Fijar el caño (8) con el tornillo hexagonal de mandril (9). Usar la llave hexagonal adjunta. [Fig. 5.4]

FIG. 5.1

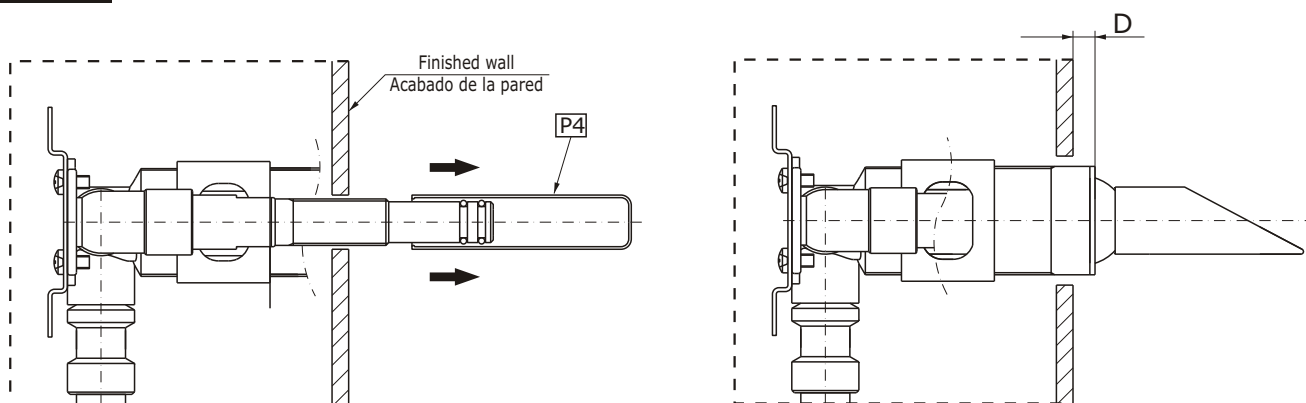


FIG. 5.2

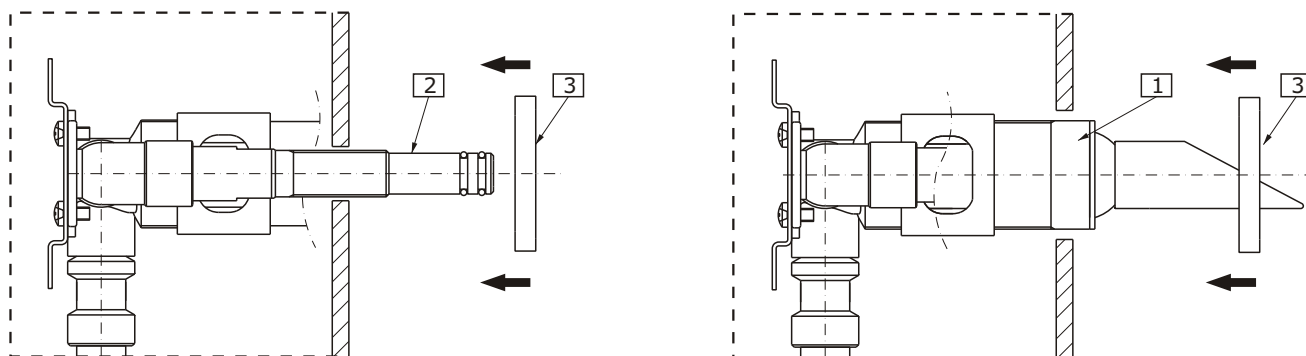


FIG. 5.3

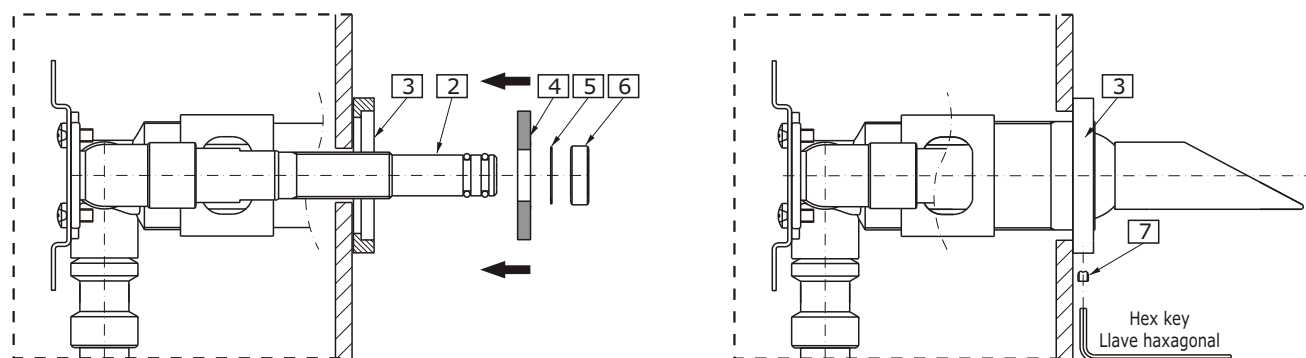
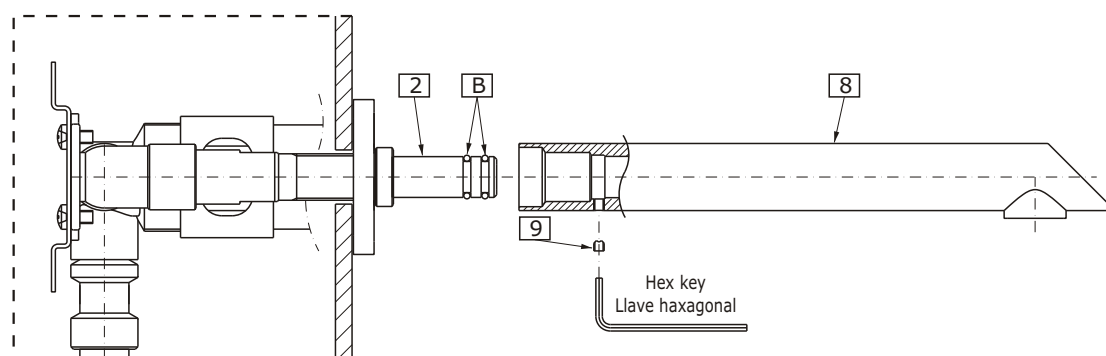


FIG. 5.4





This faucet complies with ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

WALL-MOUNT LAVATORY FAUCET GRIFO DE MONTADOS EN LA PARED

Installation Instructions • Instrucciones de instalación

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

5

ENGLISH

➡ Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

➡ Su grifo de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

➡ Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

➡ Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

HOTLINE FOR HELP NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

www.graffcollection.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.